

## ОТКАЗ ОТ РАЗГЛАШЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

(ФОРМА ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ УЧАЩИХСЯ КЛАССОВ 9-12 И УЧАЩИХСЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ В ВОЗРАСТЕ 18 ЛЕТ И СТАРШЕ)

В соответствии с федеральным законодательством, Департамент образования г. Нью-Йорка (DOE) по запросам высших учебных заведений и вербовочных служб вооруженных сил предоставляет нижеуказанную информацию об учащихся 11 и 12 классов средней школы. Исключение составляют случаи подачи родителями учащихся младше 18 лет и учащимися в возрасте 18 лет и старше письменного заявления об отказе от разглашения данной информации. Если учащемуся не исполнилось 18 лет, форма отказа подписывается родителем. Если учащемуся исполнилось 18 лет, форма подписывается им самим.

- Предоставляемая информация: имена, адреса и номера телефонов учащихся — по запросам высших учебных заведений и/или
- имена, адреса, номера телефонов и выданные DOE адреса имейлов учащихся — по запросам вербовочных служб вооруженных сил. *(Примите во внимание: DOE не контролирует, не спонсирует и не проверяет содержание электронных писем, отправленных вербовщиками вооруженных сил на DOE-адреса учащихся.)*

Мы защищаем конфиденциальность информации о наших учащихся, однако обязаны соблюдать закон.

**Если ребенку еще не исполнилось 18 лет и вы не согласны на раскрытие этой информации,** вам требуется заполнить и вернуть прилагаемую форму в школу **не позднее 18 октября 2024 г.** В случае невозвращения формы к указанной дате информация об учащихся 11 и 12 классов подлежит раскрытию по запросу. Родители учащихся 9 и 10 классов могут заблаговременно заполнить и сохранить эту форму.

**Ребенок, достигший 18-летнего возраста, решает сам, давать согласие на раскрытие этой информации или нет.**

Учащимся, достигшим 18-летнего возраста, не желающим предоставлять личную информацию, требуется заполнить форму, подписать и вернуть ее в школу **не позднее 18 октября 2024 г.** В случае невозвращения формы информация о ребенке подлежит раскрытию по запросу.

Родители и учащиеся в возрасте 18 лет и старше, решившие не заполнять форму в настоящее время, могут сделать это на протяжении всего периода обучения ребенка в школе DOE. За дополнительной информацией обращайтесь в школу. Благодарим за содействие.

---

### ФОРМА ОТКАЗА ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

**Заполнение и подписание этой формы родителем требуется только в случае отказа от предоставления имени и контактной информации ребенка в возрасте до 18 лет по запросам высших учебных заведений и/или вербовочных служб вооруженных сил. В случае согласия на предоставление информации форму заполнять не требуется.**

Имя и фамилия учащегося: \_\_\_\_\_ Официальный класс: \_\_\_\_\_

Название школы: \_\_\_\_\_

#### Для учащихся моложе 18 лет:

- Я являюсь родителем вышеуказанного учащегося, не достигшего 18-летнего возраста.

Отметьте подходящий вариант.

- Вербовочные службы вооруженных сил. Я отказываюсь от предоставления вербовочным службам вооруженных сил следующей информации: имени, адреса, телефона и выданного DOE имейла ребенка.
- Высшие учебные заведения. Я отказываюсь от предоставления высшим учебным заведениям имени, адреса и номера телефона ребенка.
- Оба варианта. Я отказываюсь от предоставления информации о ребенке по запросам высших учебных заведений и вербовочных служб вооруженных сил.

Имя и фамилия родителя: \_\_\_\_\_

Подпись родителя: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_

---

#### Для учащихся в возрасте 18 лет и старше:

- Я являюсь вышеуказанным учащимся, достигшим 18-летнего возраста.

Отметьте подходящий вариант.

- Вербовочные службы вооруженных сил. Я отказываюсь от предоставления своего имени, адреса, номера телефона и выданного DOE адреса имейла по запросам вербовочных служб вооруженных сил.
- Высшие учебные заведения. Я отказываюсь от предоставления своего имени, адреса и номера телефона по запросам высших учебных заведений.
- Оба варианта. Я отказываюсь от предоставления информации о себе по запросам высших учебных заведений и вербовочных служб вооруженных сил.

Имя и фамилия учащегося: \_\_\_\_\_

Подпись учащегося: \_\_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_